

## استمارة الاشتراك في خدمة Wafanet للشركات

### تمهيد:

حيث أن التجاري وفا بنك إيجيبت من البنوك المتميزة بجمهورية مصر العربية في تقديم أعلى تقنية مصرفية لتوفير الراحة لعملائه، يرغب في تقديم الخدمة البنكية الإلكترونية "Wafanet" لعملائه من الشركات بغرض تسهيل إصدار الشركة للتعليمات المصرفية التي ترغب في تنفيذها / الخدمات / وذلك من خلال برنامج بشكل مؤمن / أمن / على صفحة البنك الإلكترونية.

فيموجب هذا الطلب يقوم البنك بتقديم الخدمات المصرفية للعميل عن طريق الإنترنت البنكي للشركات من خلال الموقع الإلكتروني للبنك والمتاحة على مدار أربعة وعشرون ساعة يومياً والتي تسمح للعملاء المشتركين بهذه الخدمات الاطلاع على أرصدهم، والقيام بالتحويلات النقدية بالجنية المصري أو أي عملة أجنبية إلى حسابات داخل أو خارج البنك سواء داخل جمهورية مصر العربية أو خارجها، كما يمكنهم تحويل مرتبات العاملين من خلال الموقع الإلكتروني للبنك بالإضافة إلى خدمات أخرى يقدمها البنك والتي يحددها من وقت لآخر وفقاً لتقديره المطلق . للاشتراك والانفتاح بهذه الخدمة التي يقدمها البنك، يجب أن يتقدم العميل بطلب للبنك ويوافق البنك على طلبه ويقر العميل بإطلاعه وموافقته على الشروط والبنود التالية.

"نفقر نحن الموقع /الموقعون أدناه بأننا نملك حق التوقيع عن الشركة على هذا العقد مع التجاري وفا بنك إيجيبت (البنك) . كما نصرح للبنك بالكشف عن البيانات وتقديم الأوراق الخاصة بالشركة إلى جهة التصديق الإلكتروني لإنشاء مفتاح الأمان Soft Tokens ويسري هذا التصريح في حق الخلف العام والخاص للشركة. كما نقر ونوافق على التزامنا بكافة الشروط والأحكام المشار إليها في هذا العقد وكذلك التزامنا بكافة الشروط والأحكام المتعلقة بالخدمات الإلكترونية والمعلنة على الموقع الإلكتروني الرسمي للبنك ويخضع استخدام هذه الخدمات وأية تعليمات/عمليات تنتج عن هذا العقد للأحكام والشروط السائدة التي تحكم فتح وتشغيل الحسابات لدى البنك ويحق للبنك تعديل واستبدال أي من تلك الشروط والأحكام المشار إليها من وقت لآخر طبقاً لإرادته المنفردة مع اشعار العميل بأي من الطرق المعتمدة لدى البنك."

### التعريفات:

- **البنك:** يعني التجاري وفا بنك إيجيبت ش.م.م.

- **حساب/حسابات:** تشير إلى حساب/حسابات العميل لدى البنك المحدد للطرفين وتعني جميع الحسابات الحالية والجديدة والمستقبلية للعميل لدى البنك، كما يجب أن تكون هذه الحسابات صالحة لإجراء العمليات وأن تكون باسم العميل.

- **مستخدم/مستخدمون/مستخدم رئيسي/مستخدمون رئيسيون/المسؤولين/المفوضين المعتمدين:** تعني الممثل القانوني للشركة وهو من له حق التوقيع على الحساب أو وكيله أو أي/كل شخص مفوض يفوضه الممثل القانوني للشركة والذي يحظى بحقوق دخول حسابات العميل من خلال الخدمة، وتشمل كل من المستخدمين الذين يحظون بحقوق العرض والمستخدمين الذين يدخلون البيانات، و هم فقط الذين سوف يسمح لهم بتنفيذ معاملات الشركة من خلال استخدامهم للرمز التعريفي، الرمز السري، جهاز تحقيق الهوية (كل فيما يخصه) و/أو أية تقنيات أخرى بديلة لاستخدام الخدمة وفقاً لمتطلبات البنك من وقت لآخر، والموضح أسمائهم وصلاحياتهم بهذا الطلب.

- **معد الخدمة:** موظف معين من قبل الشركة لإعداد التعليمات /العمليات المصرفية حسب اختيار الشركة.

- **جهة التصديق الإلكتروني:** الجهة المرخص لها بإصدار شهادات التصديق الإلكتروني وتقديم خدمات التوقيع الإلكتروني.

- **Soft OTP-Token:** (وحدة الرمز الغير ملموسة) وهي عبارة عن تطبيق للهواتف المحمولة يستخدم لإنشاء كلمات سر لمدة محدودة وقصيرة تستخدم لتحسين أمن عملية المصادقة، ولحماية سلامة حساب المستخدم.

- **رقم تعريف شخصي لمرة واحدة (OTP):** تقنية تستخدم لتوليد كلمة مرور صالحة لمرة واحدة فقط بهدف استخدامها لتسجيل الدخول لأول مرة.

- **التوقيع الإلكتروني:** ما يوضع على المحرر الإلكتروني ويكون له طابع منفرد لتحديد الشخص الموقع ويميزه عن غيره.

- **أمر/أوامر:** تعني وتشمل جميع القرارات والأوامر التي يوجهها العميل إلى البنك وفقاً للإجراءات التأمينية من أجل إجراء تحويلات داخلية وخارجية، والتي تقدم في ظل هذه الشروط والأحكام.

## Wafanet Corporate Application Form

### Preamble:

Since Attijariwafa Bank is a significant player in the Egyptian banking industry, it offers top-notch e-Banking services for the convenience of its customers. Through a secure online application on the bank website, the bank's "Wafanet" service enables corporate customers to meet their banking demands.

The Bank will offer its Corporate Customers 24-hour access to internet banking services through this Application on the Bank website. Customers who subscribe to these services are able to monitor their account balances and send money overseas in either Egyptian pounds or another foreign currency. Additionally, the tool enables corporate customers of the bank to transfer employee pay via its website. The Bank may also offer to provide other services at the sole discretion of the customer. A Corporate Customer must submit an application for approval by the Bank in order to subscribe and use this Bank service, and Customers must acknowledge their agreement by checking the box next to the terms and conditions listed below.

"We, the undersigned(s), hereby declare that we have the legal capacity to sign this Contract on behalf of the Company with Attijariwafa bank Egypt (the Bank). Additionally, we authorize the Bank to disclose and submit the Company's data to competent e-certification authority to generate the Soft Tokens. This authorization shall apply to public and private Company successors. Furthermore, we hereby acknowledge and declare our commitment to all terms and conditions stated hereunder, as well as all e-services-related terms and conditions as published on Bank official website. The use of such services together with any instructions / transactions resulting from this Contract are subject to the prevailing terms and conditions that govern account opening and operations with the Bank. The Bank preserves the right to amend and replace any of such terms and conditions as might be declared from time to time under the sole discretion of the Bank, while notifying the Customer by any of the methods approved by the Bank."

### Definitions:

- **Bank:** Attijariwafa bank Egypt S.A.E.

- **Account(s):** the Customer account(s) with the Bank as specified by the Parties, and shall cover all current, new and future accounts the Customer may hold with the Bank. Accounts must be active and can carry out banking transactions and under the Customer name.

- **User / users / key user / key users / officers / authorized signatories:** the legal representative of the Company who may have the right to sign on the Account or the agent thereof or any/every approved by the legal representative of the Company as empowered by the rights to log in to the Customer accounts through the service. This shall include delegates empowered to view account information, details, and data entry users. Only these two delegates will be allowed to execute Company transactions using a PIN Code, Secret Code, or Authentication Device (respectively) and/or any other alternate technologies to use the Service as the Bank may decide and require from time to time. The names of such persons and their respective authorities are stated hereunder.

- **Service Officer:** a Company staff member to be nominated by the Company to prepare Banking instructions/transactions.

- **Electronic Authentication Body:** the body authorized to issue electronic authentication certificates and provide electronic signature services.

- **Soft OTP-Token (Contactless Token):** a mobile application used to generate passwords for a limited, short duration to improve the security of the authentication process, and protect the integrity of user's account.

- **تعليمات/توجيهات:** تعني جميع التعليمات الرقابية والتوجيهات التي يصدرها البنك المركزي المصري أو أي سلطة حكومية أو قانونية أخرى من وقت لآخر فيما يتعلق بالخدمة.
- **إجراء أمني:** تعني الإجراء الذي يقرره البنك من آن لآخر بغرض التحقق من أن أمراً أو قراراً خاص بتعديل أمر أو إلغائه يصدره العميل أو من أجل اكتشاف خطأ في إرسال محتوى الأمر/الأوامر.
- **المعاملات الإلكترونية / المعاملات / المعاملة:** هي المعاملات المصرفية الإلكترونية المنشأة وفقاً للتعليمات الواردة من العميل على تطبيق الخدمة المصرفية الإلكترونية (Wafanet).
- **الملفات الإلكترونية / الملف:** هو الملف الإلكتروني المنشأ على تطبيق الخدمة المصرفية الإلكترونية (Wafanet) الذي يحتوي على تعليمات العميل لتنفيذ المعاملة الإلكترونية.
- **تعليمات العميل:** تعني أي طلب أو تعليمات يستلمه يستلمها البنك من العميل من خلال تطبيق الخدمة المصرفية الإلكترونية (Wafanet) باستخدام الطريقة المعتمدة.
- **يوم العمل:** تعني أيام العمل الرسمية للبنوك في مصر دون العطلات الرسمية.
- **الاتفاقية/النموذج:** تعني هذه الشروط والأحكام.

## شروط وإجراءات الاستخدام:

- تنظم هذه الشروط والأحكام استخدام خدمة الإنترنت البنكي للشركات Wafanet بالإضافة إلى أي شروط أو أحكام أخرى موقعة من العميل ومنها شروط طلب فتح الحساب وكافة شروط التمويلات/التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعميل من البنك.
- يجوز للبنك بناءً على طلب العميل إيصال الخدمة إلى أي حساب/حسابات حالية/جديدة أخرى، وهنا تنطبق هذه الشروط والأحكام تلقائياً على الحساب/الحسابات الأخرى/الجديدة.
- تفوض الشركة للبنك بموجب هذه الشروط والأحكام، تفويضاً نهائياً وغير قابلاً للإلغاء في خصم كافة المبالغ المستحقة لصالح الأشخاص الطبيعية أو الاعتبارية أو الكيانات المذكورة بالملف الإلكتروني وفقاً للبيان المرسل إلى البنك عن طريق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet وذلك خصماً من حسابات العميل في حال قبول البنك إجراء التحويل.
- في حالة اختيار التحويل من حساب التسهيل، يجب إضافة الغرض من التحويل في الملف، على أن يكون الغرض من التحويل مطابق لنوع حساب التسهيل وفقاً للعقد المبرم مع البنك، وللبنك الحق في رفض التحويل في حالة عدم توافقه مع شروط الموافقة الائتمانية والغرض منها.
- يقر العميل بمسؤوليته الكاملة عن صحة البيانات المدونة بهذا الطلب كما يتفهم ويوافق صراحة على الشروط والأحكام العامة للبنك المتعلقة بهذه الحسابات والمتعلقة بالخدمات الإلكترونية، كما يتعهد العميل بتحديث بياناته في حالة حدوث أي تغييرات أو بناءً على طلب البنك خلال ٣٠ يوماً.
- يوافق العميل بموجب هذا الطلب وشروطه وأحكامه على أن البنك لن يكون مسؤولاً عن تنفيذ أي تعليمات وفقاً لهذا الطلب إلا في حدود وجود رصيد كافٍ في الحساب المذكور بالملف وأن يكون مقبولا من جانب البنك، كما يتعهد بكتابة الغرض لكل عملية تحويل.
- يقر العميل بأن جميع القوانين السارية في جمهورية مصر العربية واللوائح والأنظمة المعمول بها في البنك المركزي المصري، وكذلك قواعد شروط وأحكام تحويل الأموال ملزمة وقابلة للتنفيذ، ويقر باطلاعه عليها وقبوله لها، وألا يقوم بتنفيذ أي معاملة قد تؤدي إلى خرق أي من هذه القوانين أو القواعد أو اللوائح المشار إليها.
- في حالة تسوية المعاملات بعملة غير العملة الخاصة بحساب العميل، فإن العميل يوافق على قيام البنك بتحويل المبالغ الموجودة في حساب العميل إلى العملة المطلوبة وفقاً لسعر الصرف بالبنك في تاريخ التحويل.
- يخضع تنفيذ أي تحويل أو أي أمر من أوامر العميل الواردة من خلال Wafanet للشركات لتوافر الأرصدة الكافية وكذلك توافر العملة الصادرة بها الأمر بحساب العميل، لن يتحمل البنك أي مسؤولية كانت نظير عدم تنفيذه لأية تعليمات لأسباب تتعلق بعدم توافر الأرصدة أو توافر العملة الصادرة بها الأمر.
- لا يحق للعميل إلغاء أو تعديل أي معاملة بعد تاريخ الاستحقاق الخاص أو بعد تنفيذها.

- **One Time Password (OTP):** a technology service used to generate a one-time- password to be used for first-time login.
- **Electronic signature:** denotes a unique identification of the signing person.
- **Order/Orders:** includes all decisions and orders a Customer directs to the Bank, complying with applicable security procedures and these Terms and Conditions, to process internal and external transfers.
- **Use Terms and Procedures:**
  - These terms and conditions shall regulate the use of Corporate Internet Banking Service (Wafanet) in addition to any other terms or provisions signed by the Customer, including the requirements of account opening application and all terms of financing/credit facilities granted to the Customer by the Bank.
  - The Bank may provide the service to any additional existing or new accounts at the customer's request. In this case, the other/new account(s) will automatically be subject to these terms and conditions.
  - Subject to these terms and conditions, the Company shall irrevocably and ultimately authorize the Bank to deduct all due payments in favor of the natural or legal persons or entities as stated in the electronic file in accordance with the statement given to the Bank via Corporate Internet Banking Service (Wafanet).
  - The Customer accounts will be debited, in case the Bank accepts the transfer.
  - If the transfer is determined from the facility account, the purpose of the transfer must be added to the file. However, the purpose of the transfer shall be identical to the type of the facility account subject to the Agreement with the Bank. The Bank shall have the right to reject the transfer if it does not comply with the terms and purpose of the credit approval.
  - The Customer hereby acknowledges that the Customer shall have full responsibility for the correctness of the particulars stated in this application and that the Customer also understands and expressly agrees to the Bank general terms and conditions of these accounts and electronic services. Additionally, the Customer agrees to update the information within 30 days of any modifications or the Bank's request.
  - Subject to this application and the terms and conditions thereof, the Customer hereby agrees that the Bank shall have no responsibility for the implementation of any instructions pursuant to this application unless there is a sufficient balance in the account as stated in the file and acceptable to the Bank. Additionally, the Customer agrees to disclose the reason for each transfer.
  - The Customer hereby acknowledges that all applicable Laws of Egypt, the applicable regulations and the Central Bank of Egypt instructions and the rules of terms and conditions of money transfer shall be binding and enforceable. The Customer hereby acknowledges that the Customer has read and accepted the same, and that the Customer shall not carry out any transaction that may breach any of these laws or the aforementioned rules or regulations.
  - If transactions settled in a currency other than the currency of the Customer account, the Customer hereby agrees that the Bank shall convert the amounts of the Customer account into the required currency subject to the Bank exchange rate on the date of transfer.
  - Any transfer or any of the Customer instructions received through Corporate Wafanet shall be subject to the availability of sufficient balances as well as the availability of the currency stated in the instructions in respect of the Customer account. The Bank shall not assume any responsibility of whatsoever nature for the non-performance of any instructions for reasons related to the lack of balances or the availability of the currency stated in the transactions.
  - The Customer shall have no right to cancel or amend any transaction after its due date or after its performance.

## الإجراءات الأمنية والتزامات العميل:

- يحصل العميل على الخدمة المذكورة على مسؤوليته الخاصة بإتباع الإجراءات الأمنية التي ينص عليها البنك يمكن للبنك أن يقدم المشورة إلى العميل بشأن كيفية إتباع مثل هذه الإجراءات الأمنية ووسائل التوثيق الأخرى التي قد يطلبها البنك، ويوافق العميل على الالتزام بمثل هذه الإجراءات الأمنية.
- يحافظ العميل على سرية جميع كلمات السر وحمايتها التامة، ومن بينها كلمة السر المستخدمة للوصول إلى الخدمة، وينبغي ألا يكشف عنها لأي شخص غير مأذون له بما في ذلك أي موظفين أو ممثلين لكل من البنك والعميل، ولن يتحمل البنك المسؤولية بأي حال من الأحوال إذا تكبد العميل أي خسارة نتيجة كشف العميل أو المستخدم عن كلمة السر لأي طرف.
- يصرح العميل للبنك القيام بتنفيذ المعاملات/ الملفات المنشأة وفقاً للتعليمات الواردة بها من أي شخص يقوم بإدخالها وتنفيذها من خلال رموز الدخول الصحيحة، وسوف يعتبر البنك أن أي شخص يحمل رمز الدخول هو أحد المسؤولين/ المستخدمين المفوضين/ المعتمدين وسوف يعتبر المعاملة/الملف المنشأ المقدم مصدقاً من العميل وذلك كله على مسئولية العميل ودون أدنى مسئولية على البنك، ويقر العميل بعدم أحقيته في الرجوع على البنك بأي نوع من أنواع الدعاوي أو المسئوليات التي تنشأ عن تنفيذ هذه المعاملات.
- يوافق العميل على الالتزام بكافة الإجراءات الأمنية المذكورة أدناه عند إنشاء أو تنفيذ أي معاملة، ويدرك العميل أن هذه الإجراءات الأمنية مصممة للتحقق من صحة تنفيذ المعاملات وليست للكشف عن الأخطاء في المعاملات أو محتوى الملف، وإذا كان الملف المنشأ صادر من العميل بأي صورة، فإن العميل يوافق على الالتزام بهذه الملفات سواء التزم البنك بهذه الإجراءات الأمنية أو لا، كما لا يكون البنك مسئولاً في حالة عدم التزام العميل بأي منها.
- يقر العميل أن الغرض من هذه الإجراءات الأمنية هو التحقق من صحة اعتماد المعاملات المختلفة وليس بغرض التحقق من عدم وجود أخطاء بالمعاملة أو محتواها ولا توجد أية إجراءات تأمينية لتفادي مثل هذه الأخطاء التي تم الاتفاق عليها بين البنك والعميل.
- إذا تأكد العميل أو شك في تعامل شخص غير مفوض أو غير معتمد على أي من هذه البيانات السرية أو محاولة غير قانونية لاستخدام رموز الدخول فيجب أن يبادر بإبلاغ البنك كتابياً أو من خلال مركز الاتصال على ١٦٢٢٢ فوراً لإيقاف رمز الدخول وإصدار آخر جديد، ولا يعتبر البنك مسئولاً سواء بشكل مباشر أو غير مباشر قبل هذا الإخطار عن أية معاملات قد تم تنفيذها قبل استلامه لإخطار العميل الذي يجب أن يكون في خلال ٥ أيام عمل (خمسة أيام) للتحقق من تلك المعاملات ول منع تنفيذ أيها منها.
- يوافق العميل على أن يكون التصديق ثنائي من قبل شخصين مفوضين/معتمدين على الأقل (Maker / Checker) كما يتعهد العميل بالحفاظ على سرية وتأمين كافة معلومات الدخول/أجهزة تحديد الهوية.
- يتعهد العميل بعدم السماح لأي شخص بالتعامل أو إصدار أية تحويلات من خلال تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet دون أخذ الموافقات اللازمة.
- تعتبر هذه الشروط والأحكام بمثابة تفويض رسمي للخصم من حسابات العميل بالمبلغ المنصوص عليه في الملفات المقدمة للبنك من العميل بالإضافة إلى حساب المستفيد في البنوك الأخرى وفقاً للبيانات المقدمة إلى البنك.
- من المتفق عليه، بأن تقع مسئولية التحقق من صحة وسلامة وعدم تكرار البيانات المرسلّة من الشركة إلى البنك على عاتق الشركة وحدها، وبناء عليه تبرئ الشركة ذمة البنك بشكل قطعي من أي التزامات أو مسئوليات تقع على عاتقه أو عاتق أي من موظفيه فيما يتعلق بأي بيانات مزورة أو بيانات غير صحيحة أو غير دقيقة، تحت مسئولية الشركة وحدها.
- يتعهد العميل على الحفاظ على سرية أي إجراءات أمنية وعدم إفشاء هذه الإجراءات إلا في إطار المعلومات التي يجب إعلانها أو نشرها وعلى العميل إخطار البنك في حال التأكد / الاشتباه من أنه تم التعامل على أي إجراء من الإجراءات المتعلقة بتحويل الأموال/ تنفيذ معاملات أو قد تعرضت لما يثير الشبهة أو الكشف عنها.
- العميل مسئول مسئولية مباشرة وكاملة عن تطبيق وتحديث إجراءاته التي من شأنها ضمان عدم تنفيذ أية معاملة غير معتمدة ويتعهد العميل بعدم السماح لأي مسئول بالدخول على الخدمة واستخدامها في حالة غياب الإجراءات الوقائية أو التأمينية المناسبة التي تضمن الحفاظ على سرية الرمز التعريفي والرمز السري وجهاز تحقيق الهوية والمرتبطة بالتعليمات المقدمة من البنك فيما يتعلق بالإجراءات التأمينية.
- يلتزم العميل بإخطار البنك فوراً كتابة بأي تغييرات قد تطرأ على المستخدمين/المفوضين على أن يتم تسليم الإخطار الكتابي للبنك خلال ٥ أيام (خمسة أيام) عمل للتنفيذ.

## Security Procedures and Customer Obligations:

- The Customer shall receive the aforementioned service on its own responsibility by following the security procedures set by the Bank. The Bank may provide advice to the Customer on how to follow such security procedures and other authentication methods that the Bank may require. The Customer hereby agrees to comply with such security procedures.
- The Customer shall maintain the confidentiality and complete protection of all passwords, including the password used to access the service, and should not disclose them to any unauthorized person, including any employees or representatives of both the Bank and the Customer. The Bank shall not be liable, in any way, if the Customer incurs any loss as a result of the Customer or the user disclosing the password to any party.
- The Customer shall authorize the Bank to carry out the created transactions/files in accordance with the instructions contained therein that any person may enter and carry out through the valid access codes. The Bank shall consider that any person holding the access code is an authorized/approved officer/user and shall deem that the created transaction/file submitted is approved by the Customer, all at the Customer responsibility and without any responsibility on the Bank. The Customer hereby acknowledges that the Customer shall have no right to recourse against the Bank for any kind of lawsuits or responsibilities as may arise from the implementation of these transactions.
- The Customer hereby agrees to comply with all security procedures stated hereinafter upon the creation or performance of any transaction. The Customer hereby understands that these security procedures are designated to verify the performance of transactions and not to detect errors in transactions or file content. If the created file is issued by the Customer in any form, the Customer shall then agree to comply with these files whether or not the Bank adheres to these security procedures. The Bank shall not be responsible in any way if the Customer did not comply with any of such procedures
- The Customer hereby acknowledges that the purpose of these security procedures is to verify the authenticity of the approval of various transactions and is not intended for verifying that the transaction or its content includes no errors. Moreover, there are no security procedures to avoid such errors that have been agreed upon between the Bank and the Customer.
- If the Customer confirms or suspects that an unauthorized or unapproved person is dealing with any of these confidential particulars or an illegal attempt to use the access codes, the Customer must immediately inform the Bank in writing or calling the call center on 16222 to suspend the access code and issue a new one. Any transactions carried out prior to the Bank receiving the Customer notice, which must occur within 5 (five) business days to verify such transactions, shall not be subject to the Bank immediate, direct or indirect liability.
- The Customer hereby agrees that the authentication should be two factors by at least two authorized/approved persons (Maker / Checker). The Customer shall maintain the confidentiality and security of all access information/identification devices.
- The Customer shall not allow any person to deal with or issue any transfers through the Internet Banking App (Wafanet) without obtaining the necessary approvals.
- These terms and conditions shall act as an official authorization to debit the Customer accounts with the payment stipulated in the files to be submitted to the Bank by the Customer and to credit the beneficiary account in other Banks subject to the particulars provided to the Bank.
- It is agreed that the Company shall solely be responsible for verification, integrity and non-repetition of the particulars sent by the Company to the Bank. Accordingly, the Company shall irrevocably release the Bank from any obligations or responsibilities incurred by the Bank or any of its employees in relation to any false, incorrect or inaccurate particulars, as submitted under the sole responsibility of the Company.
- The Customer shall maintain the confidentiality of any security procedures and shall not disclose such procedures, except within the framework of the information that must be notified or published. The Customer must notify the Bank in the event of confirmation/suspicion that any procedures of funds transfer/ transactions have been used or that the Customer has exposure or disclosure in respect of the same.
- The Customer shall be directly and fully responsible for performing and updating its procedures that would ensure that any unauthorized transaction is not carried out. The Customer shall not allow any officer to access and use the service in the absence of appropriate preventive or security measures ensuring that the confidentiality of PIN codes, passwords, and identity verification services is maintained, in relation to the instructions of security procedures provided by the Bank.
- The Customer agrees to give the Bank written notification as soon as any changes to the users or authorized individuals occur, provided that the written notice is given to the Bank within 5 (five) working days of the change's implementation.

## الأوامر:

- تُعالج جميع الأوامر التي يتلقاها البنك من العميل فقط إذا كان قد وُجه إلى البنك بالأسلوب المُبين في هذه الشروط والأحكام بإتباع الإجراء الأمني المحدد في هذه الشروط والأحكام ويجوز للبنك، حسب تقديره المطلق ودون أن يكون ملزماً، بإجراء مزيد من عمليات التحقق من صحة الأمر.
- يقوم البنك باعتماد ملف/العمليات العميل/الشركة عبر تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet وفقاً لحدود الاعتماد المحددة من قبل العميل/الشركة – وذلك كله دون الإخلال بحق البنك في رفض و/أو وقف أي من تلك التعليمات والمعاملات.
- في حالة حدوث عطل في النظام مما يؤدي إلى عدم قدرة البنك على تنفيذ تعليمات العميل، فيقوم البنك بإخطار العميل على الفور لاتخاذ الإجراءات اللازمة والطرق البديلة ولا يتحمل البنك أي مسؤولية تنشأ عن عدم تنفيذ تعليمات المسؤولين (المفوضين) المعتمدين ولا يعد البنك مسئولاً لأي سبب من الأسباب عن أي خسارة كانت مباشرة أو غير مباشرة قد تنتج عن عدم تنفيذ تعليمات المسؤولين (المفوضين) المعتمدين طالما أن سبب عدم التنفيذ خارج عن إرادة البنك.
- يقوم البنك باختيار الطرق المعتمدة والمؤمنة لتسليم الرموز التعريفية للمسؤولين المفوضين/المعتمدين من قبل العميل لتنفيذ المعاملات من خلال هذه الخدمة، كما يقوم البنك بتوفير التدريب اللازم لموظفي العميل (الشركة) المشتركة في الخدمات موضوع هذه الأحكام والشروط.
- يعتبر أي تعامل على الحسابات الخاصة بالعميل باستخدام وسيلة التوثيق المعتمدة تعليمات صادرة من العميل وتعتبر حجة في الإثبات، ولا يحق بأي حال من الأحوال الاعتراض عليها أو الدفع بعدم صلاحيتها وتعتبر بمثابة تعليمات موقعة بتوقيع العميل المعتمد.
- يكون العميل وحده مسئولاً عن دقة وصحة الأوامر الموجهة إلى البنك ويلتزم بجميع الأوامر أو أي منها التي يعطيها و/أو المعاملات التي يُجريها أي مستخدم مُفوض منه ويحق للبنك الاعتماد على جميع الأوامر التي يصدرها العميل ويتصرف بناءً عليها. يقر العميل ويوافق على أنه في حال عدم الدقة في أي معلومات و/أو أوامر، مما قد تُجرى تحويلات لاحقة خاطئة، وتكون مثل هذه التعليمات نهائية وملزمة للعميل، وفي حال نشوب أي نزاع بشأن الأوامر الفعلية الموجهة إلى البنك، تكون سجلات البنك نهائية وملزمة للعميل.
- تظل الأوامر سارية المفعول ما دام لم تُبطل من قبل العميل أو قام البنك بتنفيذها، وإذا لاحظ العميل خطأ في المعلومات المقدمة إلى البنك بعد تنفيذها ينبغي للعميل إشعار البنك على الفور وسوف يسعى البنك إلى تصحيح الخطأ كلما كان ذلك ممكناً على أساس "جهود معقولة" حيث أن البنك غير مسئول عن صحة البيانات والمعلومات المذكورة في الملف المرسل للبنك عبر تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet.
- يجب على العميل توفير المستندات المطلوبة للعملية المصدرة إذا كان لا يمكن تنفيذ أمر ما بسبب كونه مُرتبطاً بمستندات مطلوبة، فلن ينفذ البنك ذلك التصرف حتى يتلقى مثل هذه الوثائق.

## دخول الموقع وتطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet

- الاشتراك في خدمة الإنترنت البنكي للشركات Wafanet لا تتضمن أي تكاليف اتصال بالهاتف وأي مُزوّد خدمة اتصال بالإنترنت وأي مجال استخدام اختياري تُدرج مباشرة في فواتير المُشغلين، ويتطلب الحصول على أن يكون العميل قد وقع مُقديماً اتفاقية مع البنك لفتح حساب مصرفي في سجلات حساباته، ويتعهد بالتوقيع على أية اتفاقيات يتعين التوقيع عليها في حال ما إذا طلب منه البنك ذلك، كما يقر العميل بقبول هذه الشروط العامة فضلاً عن تعديلاتها المحتملة.
- يقتصر دخول تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet على الممثل القانوني للشركة أو المستخدمين وفقاً لتفويض واضح بحقوقه وصلاحياته.
- يحتفظ البنك بحق غلق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet بشكل مؤقت أو دائم، دون تعويض العميل مع اشعاره مسبقاً بهذا الغلق بأي من الطرق المعتمدة لدى البنك لكي يُجري تحديثاً وتغييرات في أساليبه التشغيلية وخودمه وأوقات إمكانية الوصول.
- يحق للبنك استكمال أو تعديل تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet حسب التطور التكنولوجي في أي وقت.

## Orders:

- All orders received by the Bank from the Customer shall only be processed if they have been directed to the Bank in the manner stated in these Terms and Conditions, by following the security procedure specified in these Terms and Conditions. The Bank may, at its sole discretion and with no obligation, perform further validations.
- The Bank approves the Customer/Company file/transactions via the Corporate Internet Banking App (Wafanet) subject to the credit limits specified by the Customer/Company – all without prejudice to the Bank right to reject and/or suspend any of these instructions and transactions.
- If a system malfunction makes the Bank unable to carry out the Customer instructions, the Bank shall notify the Customer immediately to take the necessary actions and alternative methods. The Bank shall not assume any responsibility arising from the non-performance of the instructions of the authorized (approved) officers. The Bank shall not be responsible, for any whatsoever reason, for any direct or indirect loss that may result from the non-performance of the instructions of the authorized (approved) officers as long as the reason for non-performance is beyond the control of the Bank.
- The Bank shall set the approved and secured methods to deliver PIN codes to authorized/approved officers of the Customer to carry out transactions through this service. The Bank shall provide the necessary training to the employees of the Customer (Company) engaged in the services, subject of these Terms and Conditions.
- Every transaction taken on the Customer's behalf using the authorized authentication method shall be considered an instruction from the Customer and shall be conclusive proof. Such directions may not be contested or taken to be devoid of (prima facie) proof in any way. Additionally, these instructions will be regarded as having been signed by the authorized Customer.
- The Customer shall be solely responsible for the accuracy and correctness of the orders addressed to the Bank and shall comply with all or any of the orders given by and/or transactions carried out by any user authorized by the Customer. The Bank shall be entitled to rely on all orders issued by the Customer and act accordingly. The Customer hereby acknowledges and agrees that if any information and/or orders are incorrect and may result in erroneous subsequent transfers, such instructions shall be final and binding on the Customer. If any dispute arises in respect of the actual orders addressed to the Bank, the Bank's records shall be final and binding on the Customer.
- Orders are still valid as long as neither the customer nor the bank cancels them. The Bank is not responsible for the accuracy of the specifics and information stated in the file sent to the Bank through the corporate internet Banking App (Wafanet). However, the Customer should notify the Bank immediately if the Customer becomes aware of an error in the information provided to the Bank following the implementation, and the Bank will attempt to correct the error whenever possible on a «reasonable efforts» basis.
- The Customer must provide the required documents for the issued transaction. If an order cannot be carried out due to its relation to the required documents, the Bank will not carry out the same until it receives such documents.

## Access to (Wafanet) Corporate Internet Banking Website and App

- Subscription to (Wafanet) Corporate Internet Banking Service shall not include any telephone connection costs, any Internet connection service providers, and any optional use that are directly included in the operators invoices. To receive such service, it requires that the Customer shall sign an agreement in advance with the Bank to open a bank account in its account records, and the Customer shall sign any agreements to be executed, if so requested by the Bank. The Customer shall also accept these general terms and conditions, as may be amended.
- Access to (Wafanet) Corporate Internet Banking App shall be limited to the Company legal representative or users, subject to a clear authorization of its rights and powers.
- The Bank shall reserve the right to temporarily or permanently suspend Corporate Internet Banking (Wafanet), without any compensation to the Customer. Upon prior notice of such suspension by any method approved by the Bank in order to make updates and changes in its operational methods, servers and access times.
- The Bank shall have the right to complete or amend the Corporate Internet Banking App (Wafanet), subject to technological development, at any time.

## إجراءات التوثيق:

- يقوم المعد للملف / العمليات من قبل الشركة بإعداد الملف / العمليات موضحاً كافة بيانات المستفيدين ثم تحميل الملف على الإنترنت البنكي للشركات Wafanet باستخدام كلمة المرور والرقم السري الخاص به والذي تم تسليمه للعميل من قبل البنك بعد اتباع التعليمات لتغيير كلمه السر الذي تم إرسالها له في بداية التعاقد.
- يقوم المراجع الخاص بالعمل بالتصديق على الملف / العمليات المحملة باستخدام Soft OTP-Token مما يفيد مراجعته للبيانات المذكورة بالملف والتأكيد على صحتها وذلك عن طريق الولوج إلى تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet بغرض التصديق الثنائي على العمليات المطلوب تنفيذها مستخدماً اسم المستخدم و كلمة السر، وسوف يعد ذلك بمثابة تعليمات نهائية غير قابلة للإلغاء.
- يقر المستخدم ويتعهد ويضمن أن كلمة سر المستخدم التي صدرت له تتيح الوصول إلى حساب العميل وأنه هو العميل والمالك الوحيد والحصري وأنه المستخدم المفوض فقط لاستخدام كلمة سر المستخدم وقبّل أن يتحمل المسؤولية وحده عن استخدام كلمة سر المستخدم وسريتها وحمايتها فضلاً عن جميع تغييرات المعلومات والأوامر التي أدخلت على حساب العميل باستخدام مثل كلمة سر المستخدم.
- يمنح المستخدم كذلك إنذاراً صريحاً للبنك لتنفيذ المعاملات ووضع الأوامر في موضع تنفيذ أو الاعتماد على المستندات المؤتقة بكلمة سر المستخدم وأن مثل تلك المعاملات والأوامر والوثائق تكون مُلزَمة للعميل، سيكون لدى البنك الحق في أن يطلب من العميل أن يأذن بالاستخدام أو التشغيل أو يأذن بخلاف ذلك المعاملات أو الأوامر المُعطاة أو تحرير الوثائق عن طريق التوقيعات الرقمية أو أي وسائل توثيق أخرى حسبما قد يطلبها البنك و/أو إيقاف استخدام كلمة سر المستخدم، يمثل المستخدم لهذه التوجيهات أو الأوامر أو الشروط حسبما يحددها البنك من بين الحين والآخر فيما يخص كلمة سر المستخدم.
- يفهم العميل ويوافق على أن كلمة سر المستخدم مُعدة لغرض التحقق من صحة المعاملات التي يُجريها المستخدم وأن لها الأثر نفسه مثل كارت توقيع المفوض بالتوقيع عن العميل وأن يكون المستخدم مُلزماً بالمعاملات التي نتجت عن استخدام كلمة سر المستخدم.

## إعادة تعيين كلمة السر عند ضياعها أو نسيانها:

- في حاله نسيان كلمة السر يقوم المستخدم بالضغط على forget password ثم يقوم بإتباع الخطوات الموضحة له لتغيير كلمه السر.
- وفي حاله إدخال كلمة السر أكثر من مرة خطأ فسوف تتوقف الخدمة تلقائياً كتدبير احترازي وعلى المستخدم الرجوع للبنك وذلك لإعادة تنشيط الخدمة بعد التأكد من صحة بيانات المستخدم
- يحتفظ البنك بحق إيقاف الوصول إلى هذه الخدمة إذا ما اكتشف البنك أي وقائع توجي باستخدام احتيالي للخدمة أو الشروع فيه أو أن الممثل القانوني للشركة قد قدم معلومات غير دقيقة فيما يتعلق بهويته. كما تتعهد الشركة بطلب إيقاف الوصول إلى خدمه الإنترنت البنكي للشركات Wafanet في حالة استقالة الممثل القانوني/الممثلين القانونيين للشركة؛ أو إلغاء سلطة التفويض التي تمنحها الشركة للممثل القانوني بحيث لم يعد من حق الممثل/الممثلين لها تعيين مسؤول لاستخدام الموقع الإلكتروني للخدمة.

## حدود المعاملات:

- يجوز للبنك أن يُحدد الحد الأقصى والحد الأدنى للمعاملات الخاصة بالخدمة. ويلتزم العميل بالامتثال لتلك الحدود التي يفرضها البنك.
- سيكون البنك مسؤولاً عن تنفيذ تعليمات عملائه التي ترد اليه عن طريق خدمة Wafanet للشركات قبل انتهاء مواعيد العمل المقررة داخليا بين إدارته المختلفة (مالم يكن هناك أي موانع أخرى داخلية أو خارجية تحول دون تنفيذها ) واي تعليمات ترد بعد انقضاء هذه المواعيد لن يتم تنفيذها الا في يوم العمل التالي لورود هذه التعليمات ودون أدني مسؤوليه علي البنك.

## Documentation Procedures:

- The Company file/ transactions officer shall prepare the file/transactions showing all the particulars of the beneficiaries and shall then upload the file on the Corporate Internet Banking (Wafanet) using its password and PIN Code, as delivered to the Customer by the Bank. This shall happen by following the instructions of “pass-word change” sent to the Customer in at the beginning of the contract.
- The Customer auditor shall certify the file/transactions uploaded by Soft OTP-Token, indicating that the particulars of the file are audited and valid. This shall be done through accessing the Corporate Internet Banking App (Wafanet) for the purpose of two-factor authentication of the transactions to be performed, using the username and password. This is considered as a final, irrevocable instruction.
- The user shall represent, undertake and warrant that the Password issued to the user will allow access to the Customer account and that the user is the Customer, the sole and exclusive owner and the only authorized user to use such Password. The user shall solely accept the responsibility for the use, confidentiality and protection of the Password as well as for all information changes and orders may be made to the Customer account using such a password.
- The user shall also give prompt permission to the Bank to carry out transactions and proceed with orders or rely on documents authenticated by the user password. Such transactions, orders and documents shall be binding on the Customer. The Bank will have the right to ask the Customer for authorizing the use or operation, for authorizing otherwise transactions or orders as given, or for issuing documents by means of digital signatures or such other means of authentication as may be required by the Bank and/or suspend the use of the Password. The user shall comply with such directions, orders or conditions as the Bank may specify from time to time in relation to the user’s Password.
- The Customer understands and agrees that the password is intended for the verification of the transactions made by the user and that such transactions have the same effect as the signature card of the authorized signatory of the Customer. The user shall comply with the transactions that resulted from the use of the password.

## Password Reset, if lost or forgotten:

- If the user forgets the password, then the user shall click on “forget password”, and shall follow the steps shown thereto in order to change the password.
- If the password is incorrectly entered more than once, the service will be suspended automatically as a precautionary measure. The user must return to the Bank in order to reactivate the service when the user’s particulars are verified.
- The Bank has the right to revoke access to this service if it discovers of any facts that point to fraudulent use of the service or that the legal representative of the Company submitted false information about its identification. The Company shall also ask for the suspension of access to the Corporate Internet Banking Service (Wafanet) upon the resignation of the legal representative(s) of the Company; or revoke the authorization granted by the Company to the legal representative so that the representative(s) may no longer appoint an officer to use the Service Website.

## Transaction Limits:

- The Bank may set the maximum and minimum transactions for the service. The Customer shall comply with those limits as imposed by the Bank.
- The Bank shall carry out the instructions of its Customers that are received by the Bank through Corporate Wafanet before the end of the business hours as set internally across its departments (unless there are any other internal or external impediments that may prevent the implementation of the same). Any instructions received after the expiration of these dates will only be implemented on the business day following the day on which these instructions are received and with no responsibility on the part of the Bank.

## السرية والكشف:

- يتطلب استخدام الخدمة إدخال المستخدم لبياناته الشخصية، ويؤكد المستخدم على أن كافة المعلومات التي يفصح عنها هي صحيحة وقانونية وأن يبقى البنك مُطلعاً على أي تغييرات بشأن هذه المعلومات، كما يقبل المستخدم صراحة جمع بياناته الشخصية في هذا الإطار، ويوافق المستخدم على أن المعلومات الشخصية المتعلقة به يتم إبلاغها ومشاركتها للأغراض نفسها بين مجموعة التجاري وفا بنك والشركات التابعة والشركات والشركاء ومقاولي الباطن ومزودي الخدمات، ضمن الحدود اللازمة لأداء الوظائف الموكلة لها، علاوة على ما سبق، يتعهد المستخدم بتقديم معلومات دقيقة وكاملة وحديثة، وفي حالة تقديم معلومات غير دقيقة أو غير كاملة أو قديمة، سوف يتخذ البنك أي إجراء يراه لازماً لوقف دخول المستخدم للرباط الخاص بالخدمة سواء بشكل دائم أو مؤقت، ومن ناحية أخرى، يمكن أن يُجبر البنك على كشف أي معلومات متعلقة بالمستخدم من أجل الامتثال لأي نظام أو قانون أو للاستجابة لأي طلب قانوني أو إداري.

## إخلاء مسؤولية فيما يتعلق بالضمانات:

- لا يُقدم البنك أي ضمان صريح أو ضمني آخر فيما يتعلق بالخدمة، عدا المنصوص عليه هنا ووفقاً للشروط والأحكام، كما يُخلي مسؤوليته صراحة عن جميع الضمانات من أي نوع، سواء صريحة أو ضمنية ، على سبيل المثال لا الحصر، ضمانات ضمنية لأداء غير مُتقطع أو خال من الأخطاء أو سريع أو آمن لأنظمة الخدمة، والأحقية والجودة المُرضية وقابلية التسويق والملائمة لغرض مُعين واستيفاء البيانات ودقتها، فضلاً عن أي ضمانات مُتعلقة بعدم انتهاك العمليات المطلوب تنفيذها عن طريق إرسال الملف على تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet أو أي نقل معلومات خالٍ من الفيروسات من البنك إلى العميل.
- لا يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه الانتهاكات لأمن تكنولوجيا المعلومات التي قد تُحدث ضرر بأجهزة الحاسب الآلي الخاص بالعميل وبياناته، بحيث لن يكون البنك مسؤولاً في حالة الاستخدام الاحتيالي أو غير المشروع أو بسبب كشف المستخدم، عن عمد أو بغير قصد، لأي شخص عن اسم المستخدم وكلمة السر الذي يمكن من خلالهما الدخول على البروتوكول.

## الملكية الفكرية:

- لا ينطوي استخدام الخدمة على أي إحالة من أي نوع لحقوق الملكية الفكرية عبر العناصر المملوكة للبنك لصالح العميل، ويعد كل من الموقع والعلامات التجارية والتصميمات والنماذج والنصوص والصور والشعارات والرسومات والبرمجيات ومحركات البحث وقواعد البيانات وأسماء المجالات وكافة الوسائل التكنولوجية المستخدمة في الخدمة، دون الاستفاضة في هذه القائمة ملكية حصرية للبنك، ويحظر أي نسخ أو تفويض لأي من هذه الحقوق، دون إذن واضح من البنك، كما قد يشكل تزيفاً معرضاً للمسؤولية المدنية والجنائية بالمنتك، وبالتالي على العميل الامتناع عن ارتكاب أي فعل أو تصرف يمكن أن ينتهك بشكل مباشر أو غير مباشر حقوق الملكية الفكرية للبنك، ويمنح البنك للعميل حقاً خاصاً له وليس دونه حصرياً لاستخدام محتوى الموقع، يعد هذا الحق شخصياً حيث يقتصر على الاستخدام الحصري من قبل المستخدم ولا يمكن حوالته بأي طريقة.
- يتعهد المستخدم ألا ينسخ أو يصدر نسخ أو يغير أو يعدل أو ينشئ أعمال مشتقة أو يكشف للعامة محتوى الإنترنت البنكي للشركات Wafanet كلياً أو جزئياً دون الحصول على موافقة كتابية مُسبقة من البنك

## التعويض:

- يوافق العميل على أن يعرض ويبرئ ذمة البنك ضد أية مطالبات أو خسائر أو أضرار أو تكاليف أو نفقات أيا كانت التي قد يتكبدها البنك بسبب أي تقصير/خطأ/سوء تصرف من جانب العميل أو خرق لأي من الشروط والأحكام المنصوص عليها هنا فيما يتعلق بالخدمة أو بسبب اتخاذ البنك أو رفضه لاتخاذ إجراء بحسن نية بناءً على أي أمر يعطيه العميل.

## السجلات المصرفية للمعاملات الإلكترونية:

- يحظى قبول أي وثيقة إلكترونية أو خدمة مصرفية بنفس حجية الاتفاق الخطي بين الطرفين وتُقيد السجلات وتحفظ في أنظمة جهاز الكمبيوتر في ظل شروط أمنية معقولة وتعد كذلك دليلاً على الاتصالات.

## Confidentiality and Disclosure:

- The use of the service shall require the user to provide the personal information thereof. The user shall confirm that all information the user discloses is correct and legal and shall keep the Bank updated on any changes in such information.
- The user shall expressly accept the user personal information is, in this context, collected. The user agrees that the user personal information is communicated and shared for the same purposes across Attijariwafa Bank group, subsidiaries, companies, partners, subcontractors and service providers, within the necessary limits to perform its functions. Additionally, the user hereby undertakes to provide accurate, complete and up-to-date information. If inaccurate, incomplete or outdated information provided, the Bank will take any action it may deem necessary to, permanently or temporarily, block the user from accessing the service. On the other hand, the Bank may be forced to disclose any user's information in order to comply with any regulation or law or to respond to any legal or administrative request.

## DISCLAIMER OF WARRANTIES:

- The Bank shall make no prompt or implied warranty with respect to the Service, except those set forth herein and in accordance with the Terms and Conditions. The Bank shall expressly disclaim all, express or implied, warranties of any kind including, but not limited to, implied warranties of uninterrupted performance, error-free or prompt or secure performance of service systems, eligibility, satisfactory quality, merchantability, proprietress for a particular purpose, completeness and accuracy of particulars, as well as any warranties of non-violation of operations to be performed by sending a file through Corporate Internet Banking App (Wafanet) or any virus-free transmission of information from the Bank to the Customer.
- The Bank shall assume no responsibility for breaches of IT security that may cause damage to the Customer's computers and data. The Bank will not be liable in the event of fraudulent or illegal use or if the user discloses, intentionally or unintentionally, to any person the username and password through which the protocol can be accessed.

## Intellectual Property:

- The use of the service shall not involve any transfer of any kind to intellectual property rights through the elements owned by the Bank for the benefit of the Customer. The website, trademarks, designs, models, texts, images, logos, graphics, software, search engines, databases, domains and all technological means used in the service, but not limited thereto, shall be an exclusive property of the Bank. Any copying or authorization of any of these rights is fully prohibited, without express permission from the Bank, as the same may constitute a forgery whereby the violator will assume civil and criminal liability. Therefore, the Customer must refrain from any act or behavior that could, directly or indirectly, violate the Bank's intellectual property rights. The Bank shall give a special right to the Customer only, excluding other parties, to exclusively use the content of the website. This right is personal as it is limited to exclusive use by the user and cannot be transferred in any way.
- The user shall not reproduce, copy, alter, modify, create derivative works or disclose to the public the content of the Corporate Internet Banking (Wafanet), wholly or partially, unless prior written approval of the Bank is obtained.

## Indemnity:

- The Customer agrees to indemnify and hold the Bank harmless from any claims, losses damages, costs or expenses of whatsoever nature which may be incurred by the Bank due to any failure /fault/misconduct of the Customer, a breach of any of the Terms and Conditions set forth herein in relation to the Service or due to the Bank act or omission in good faith on any order given by the Customer.

## Banking Records of E-Transactions:

- Acceptance of any e-document or Banking Service shall have the same proof of evidence as the written agreement between the two parties. Records shall be created and kept in computer software under reasonable security conditions and shall be considered evidence of communications.

- يبلغ العميل خلال فترة ٧ (سبعة) أيام من تاريخ إجراء المعاملة البنك بأي تناقض في تنفيذ أمر ويوافق العميل على أنه لا يحظى بحق النزاع بشأن صحة تنفيذ أمر ما أو أي مبلغ مخصص من حسابه لتنفيذ الخدمة.
- تُشكل جميع سجلات البنك الصادرة عن معاملات بموجب الأوامر، دليلاً قاطعاً على صحة ودقة الأوامر التي تلقاها البنك، ويوافق العميل ألا يعترض على التسليم بسجلات البنك كدليل في أي إجراءات قانونية بسبب أن تلك السجلات ليست نسخ أصلية أو ليست كتابية أو أن الوثائق صدرت من جهاز كمبيوتر.
- تعد كافة المعلومات والتعليمات إلي يصدرها العميل أو مفوضيه عبر تطبيق الإنترنت البنكي للشركات Wafanet أو بأي وسيلة أخرى استخداماً لهذه الخدمة؛ هي دليل وحجة قاطعة ولا يجوز للعميل الاعتراض عليها نهائياً أمام أي محكمة مختصة أو أي سلطة قضائية أو حكومية أخرى.

## القوة القاهرة:

- لن يتحمل البنك مسؤولية أي تخلف عن أداء أي من التزاماته بموجب هذه الشروط والأحكام إذا مُنع أو تعرقل أو تأخر بسبب حدوث قوة القاهرة وفي تلك الحالة تتوقف التزاماته طالما استمر حدث القوة القاهرة. ويعني "حدث القوة القاهرة" أي حدث يرجع إلى أي سبب خارج سيطرة البنك، على سبيل المثال لا الحصر، تعطل الشبكة، أو أخطاء في أنظمة الكمبيوتر أو أجهزة التخزين، أو الكوارث الطبيعية، أو القيود القانونية، أو أي سبب آخر.

## الرسوم:

- يوافق العميل بموجبه على تحمل جميع الرسوم/المصاريف إلى جانب الضرائب المفروضة على الخدمات موضوع الطلب والمنصوص عليها بجدول المصاريف والعمولات المعلن بفروع البنك وموقعه الإلكتروني وللبنك مطلق الحرية في تعديل هذا الجدول من آن إلى آخر، ويقر العميل بقبوله بمجرد إخطاره من قبل البنك بأي وسيلة يختارها البنك أو يقوم بالاستمرار في استخدام الخدمة بعد تعديلها.
- كما يفوض العميل البنك بشكل نهائي/لا رجعة فيه بخصم رسوم تنفيذ المعاملات والخدمات من حسابات العميل لدى البنك (سواء بالجنه المصري أو بما يعادله).
- تكلفة هذه الخدمة غير متضمنة أية مصروفات متعلقة بالضرائب، وأن العميل مسئول مسؤولية كاملة عن سداد هذه المصروفات إضافة إلى اي مصاريف، عمولات أو أتعاب أخرى منصوص عليها في اي اتفاقيات أخرى بين العميل والبنك فيما يتعلق بحساب العميل و/أو وفقاً للقانون.

## إنهاء الخدمة:

- يحتفظ البنك بحق إيقاف الخدمة في أي وقت بتوجيه إشعار مسبق للعميل قبل الإيقاف بمدة ٣٠ يوماً، فيما عدا الحالات التي يكون البنك قد أوقف الخدمة نتيجة لارتكاب العميل لأي مخالفة للشروط والأحكام أو أنه على علم بوفاء الممثل القانوني أو مفوضيه أو إفلاسه أو انعدام أهليته القانونية، ففي تلك الحالة يحق للبنك إيقاف الخدمة فوراً دون الحاجة الى تنبيه أو إخطار، مع أحقية البنك في استيفاء مستحقاته من رسوم ومصاريف وعوائد حتى تاريخ الانهاء.
- يؤدي غلق حسابات العميل أو سداد التسهيلات الائتمانية الممنوحة له، إلى إنهاء الخدمة.
- يحق للعميل إلغاء الخدمة بتوجيه إشعار مسبق مدته ١٥ يوماً إلى البنك.
- لن يتحمل البنك مسؤولية أي أضرار أو مطالبات من أي نوع كان بسبب إنهاء أو إيقاف الخدمة.
- لا يجوز للعميل التنازل عن الخدمة الممنوحة له بموجب هذا إلى أي عميل تحت أي ظرف. كما لا يمكن أن يحيل العميل حقوقه و/أو التزاماته فيما يتعلق بالخدمة أو أي جزء منها لأي شخص آخر. ولكن يمكن أن يتعاقد البنك من الباطن وأن يُعين وكلاء لتنفيذ أي من التزاماته فيما يخص هذه الخدمة.
- يحق للعميل طلب إلغاء الخدمة المذكورة سابقاً كتابياً، ويلتزم البنك بذلك ولكن بعد الدفع الكامل لجميع الرسوم والمصروفات المتعلقة بالجوانب المالية للخدمة، بالإضافة إلى التزام العميل بإلغاء جميع التعليمات والمعاملات القائمة بالطريقة المقبولة للبنك وذلك قبل إلغاء الخدمة.

- within 7 (seven) days from the date of the transaction, the Customer shall notify the Bank of any discrepancy in the performance of an order. The Customer agrees that the Customer does not have the right to dispute the validity of an order or any amount debited from the Customer account in the implementation of the service.
- All Bank records issued for transactions under orders shall constitute conclusive evidence of the validity and accuracy of orders received by the Bank. The Customer shall not dispute the Bank records as evidence in any legal proceedings on the ground that these records are not original copies or hard copies or that the documents were issued by a computer.
- All information and instructions issued by the Customer or its representatives through the Corporate Internet Banking App (Wafanet) or by any other means of use of this service, shall be conclusive evidence and proof. The Customer may not dispute the same at all before any competent court or any other judicial or governmental authority.

## Force Majeure:

- The Bank shall not be liable for any failure of its obligations under these Terms and Conditions if it is prevented, hindered or delayed due to a Force Majeure Event. In such a case, its obligations will be suspended as long as the force majeure event continues. "Force Majeure Event" means any event that is beyond the Bank control, including but not limited to, network failure, errors in computer systems or storages, natural disasters, legal restrictions, or any other cause.

## Fees:

- The Customer hereby agrees to pay all fees/expenses in addition to the taxes imposed on the requested services stipulated in the schedule of fees and commissions as declared and published in the Bank branches and website. The Bank shall have the absolute discretion to amend such schedule from time to time. The customer hereby acknowledges accepting the same once notified by the Bank by any means chosen by the Bank or by the continuity of use of the service after the amendment.
- The Customer shall also authorize the Bank permanently/irrevocably to deduct fees for transactions and services from the Customer's accounts with the Bank (whether in Egyptian pound or the equivalent thereof).
- The cost of this service does not include any tax-related expenses. The Customer shall be fully responsible for paying such expenses in addition to any expenses, commissions or other fees stipulated in any other agreements between the Customer and the Bank in relation to the Customer account and/or in accordance with the law.

## Termination of Service:

- The Bank shall reserve the right to suspend the service at any time upon prior notice to the Customer 30 days before the suspension, except for cases where the Bank has suspended the service as a result of any violation by the Customer of the Terms and Conditions or became aware of the death of the legal representative or its delegates, Bankruptcy or lack of legal capacity. In such a case, the Bank shall be entitled to suspend the service immediately with no further warning or notice. The Bank shall also have the right to collect its dues in terms of fees, expenses, and proceeds until the date of termination.
- The closure of the Customer accounts or the payment of the credit facilities given to the Customer shall terminate the service.
- The Customer shall have the right to terminate the service by giving a 15-day prior notice to the Bank.
- The Bank shall not be liable for any damages or claims of any kind due to the termination or suspension of the service.
- The Customer may neither transfer the service granted thereto hereunder to any customer under any circumstances; nor shall the Customer assign all or part of its rights and/or obligations in relation to the Service to any other person. However, the Bank may subcontract and appoint agents to carry out any of its obligations in connection with this service.
- The Customer shall have the right to apply for the termination of the aforementioned service in writing. The Bank shall do so, but after the full payment of all fees and expenses in respect of the financial aspects of the service. Additionally, the Customer shall revoke all existing instructions and transactions in a manner acceptable to the Bank before the termination of the service.

## شكاوى العميل ومنازعاته:

- يحرص التجاري وفا بنك إيجيبت على حماية حقوق العملاء وذلك في جميع مراحل تقديم الخدمات والمنتجات لعملائنا الكرام. في حال وجود شكوى من خدماتنا أو منتجاتنا يسعدنا تلقيها والتعامل معها من خلال إطار العمل التالي:
- نتلقى شكاواكم من خلال الوسائل والقنوات التالية:
  - الاتصال بمركز خدمة العملاء المتاح ٢٤ ساعة على مدار أيام الأسبوع على رقم ١٦٢٢٢ (ومن خارج مصر الاتصال على رقم +٢٠٢٢٥٢٩٦١٠٠)
  - مراسلتنا على البريد الإلكتروني yourvoice@attijariwafa.com.eg
  - من خلال زيارة أياً من فروع البنك ملء الاستمارة المعدة لتلقي الشكاوى.
  - يمكنكم أيضاً مقابلة أحد ممثلي خدمة العملاء المتواجدين بالمركز الرئيسي للبنك خلال ساعات العمل الرسمية.
- يتم الرد على شكاوى العملاء خلال فترة لا تتجاوز خمسة عشر يوم عمل من تاريخ استلامها مع العلم أن معظم الشكاوى يتم حلها في فترة أقل من ذلك وبعضها قد يمتد لأكثر من هذه الفترة وسوف نقوم بإخطاركم في هذه الحالة.
- نقوم بإخطاركم باستلام الشكاوى وبرقمها تليفونياً من خلال مكالمات مسجلة أو من خلال رسالة نصية أو كتابياً وإلكترونياً خلال يومين عمل لتمكين سيادتكم من متابعة الشكاوى باستخدام الرقم المعين للشكاوى.
- ونقوم بإخطاركم بالرد على الشكاوى تليفونياً من خلال مكالمات مسجلة أو من خلال رسالة نصية أو كتابياً وإلكترونياً عند الانتهاء من فحص شكاواكم واتخاذ الإجراءات المعنية بالشكاوى.
- يحق لكم الاعتراض على ما تضمنه الرد على شكاواكم في خلال خمسة عشر يوماً من تلقي الرد على الشكاوى، وفي حالة عدم قيامكم بالرد يُعتبر ذلك قبولاً ضمنياً لما جاء برد البنك.
- وفقاً لتعليمات البنك المركزي المصري يحق للعملاء تقديم شكاوهم للبنك المركزي فقط بعد رفع شكاوهم في البنك، ويتعين في هذه الحالة إرفاق رقم الشكاوى في الشكاوى المقدمة للبنك المركزي المصري.

## أحكام عامة:

- التأكد على التزام العميل بقراءة التحذيرات والإخطارات التنبيهية التي ستظهر من خلال النظام إلكترونياً (مثل التنبيهات الأمنية أو تنبيهات محاولات الاحتيال / الهندسة الاجتماعية social engineering، إلخ)
- يحتفظ البنك بحق تغيير هذه الشروط والأحكام وأي معلومات أخرى قد أصدرها بشأن هذه الخدمة في أي وقت. سيتلقى العميل إشعاراً بأي أسلوب يحدده البنك، كما يعد أي استخدام للخدمة بعد إجراء التعديلات على الشروط والأحكام تعتبر بمثابة قبول من جانبه.
- إذا أصبح أي شرط من هذه الشروط لأي سبب كان غير سارٍ أو غير قانوني أو غير قابل للنفاذ، فيعد محذوفاً عن هذه الشروط ولن تتأثر صحة سائر الأحكام المتبقية بأي طريقة.
- تنظم قوانين مصر تفسير وصحة وأداء الخدمة وهذه الشروط والأحكام، ويوافق العميل على أن المحاكم الاقتصادية بالقاهرة لها اختصاص قضائي حصري للفصل في أي مسألة أو أي نزاع فيما يتصل بهذه الشروط والأحكام والعمليات المصرفية الإلكترونية للشركات المتصلة بالإنترنت وما ينجم عنها.
- من المتفق عليه، بأن البنك لا يعتبر طرفاً في الالتزامات الخاصة بعلاقة الشركة بمورديها، كما تضمن الشركة أن تظل حقوق البنك بموجب هذه الاتفاقية مستقلة عن العلاقة بين الشركة ومورديها.
- يتعهد ويوافق العميل بأنه لا يوجد في هذه الشروط والأحكام ما يعطى له الحق في تنفيذ معاملات بالإبابة عن طرف ثالث، ويقصد بطرف ثالث أي شخص أو كيان آخر كما يتعهد ويضمن العميل للبنك ويوافق على كل المعاملات التي يتم تنفيذها هي تخص معاملات العميل نفسه.

## Customer Complaints and Disputes:

- Attijariwafa Bank Egypt is keen to protect the rights of the Customers in all stages of the provision of services and products to our valued Customers. If there is a complaint about our services or products, we are pleased to receive and handle it through the following framework:
- We receive your complaints through the following means and channels:
  - Call Customer Service Center: available 24/7, at 16222 (international, call +20225296100)
  - Email us at yourvoice@attijariwafa.com.eg
  - Visit any of the Bank branches to fill in the complaint form.
  - You may also meet a Customer Service Representative at the Bank head office during official business hours.
- Customer complaints will be answered within no more than fifteen business days of the date of receipt, bearing in mind that most complaints are resolved in a period less than the said period. However, other complaints may extend to more than this period, and we will notify you in such a case.
- We will notify you of the receipt of the complaint and its number by telephone through a recorded call, a text message or in writing and electronic form within two business days to enable you to follow up on the complaint using the number of the complaint.
- We will notify you of the response to the complaint by telephone, a recorded call, a text message, or in writing and electronic form upon completion of the examination of your complaint and taking the procedures of the complaint.
- You shall have the right to dispute the response to your complaint within fifteen days of the receipt of the response to the complaint. If no response received from your side, this shall be an implicit acceptance of the Bank response.
- Subject to the Instructions of the Central Bank of Egypt, Customers shall be entitled to submit their complaints to the Central Bank of Egypt only after filing their complaint at the Bank. In this case, the complaint number must be attached to the complaint submitted to the Central Bank of Egypt.

## General:

- It must ensure that the Customer has read warnings and alert notifications that will appear through the system electronically (such as security alerts or fraud / social engineering alerts, etc.)
- The Bank shall reserve the right to change these Terms and Conditions and any other information issued thereby in regard to this service at any time. The Customer will receive a notification in any manner specified by the Bank. Any use of the service after amendments to the Terms and Conditions shall be an acceptance by the user.
- If any provision of these Terms and Conditions is, for any reason, invalid, illegal or unenforceable, it shall be deemed to be deleted from these Terms and Conditions; the legality of the remaining provisions shall not be affected in any way.
- The Laws of Egypt shall govern the interpretation, validity and performance of the service as well as these terms and conditions. The Customer hereby agrees that the Cairo Economic Courts shall have the exclusive jurisdiction to adjudicate and settle any matter or dispute in relation to these Terms and Conditions as well as the Corporate Internet Banking Transactions and their results.
- It is agreed that the Bank is not a party to the obligations of the relationship between the Company and its suppliers. The Company also warrants that the Bank rights hereunder shall remain independent of the relationship between the Company and its suppliers.
- The Customer hereby undertakes and agrees that nothing in these Terms and Conditions entitles the Customer to carry out transactions on behalf of a third party. A Third Party means any other person or entity. The Customer shall also undertake, warrant and agree to the Bank that all transactions to be carried out are those of the Customer itself.

- يعد هذا النموذج صالحاً لمدة سنة واحدة اعتباراً من تاريخ التوقيع، ويتم تجديدها تلقائياً لفترة أو فترات أخرى مماثلة، كما يحق لكلا الطرفين إلغاء العقد في أي وقت عن طريق إخطار الطرف الآخر كتابياً بفترة لا تقل عن ٣٠ يوماً قبل تاريخ إلغاء هذه الاتفاقية.
- من المتفق عليه، أنه يحق للبنك إيقاف أو تأجيل تنفيذ أي من المعاملات / التحويلات الخاصة بالشركة في حالة تحقق البنك من أن تلك المعاملات / التحويلات تشكل خرقاً أو تتعارض مع أياً من القوانين المعمول بها في جمهورية مصر العربية أو لوائح البنك الداخلية أو في حالة تعارضها مع أية تعليمات ملزمة صادرة للبنك من أية جهة داخلية أو خارجية، وكان البنك ملزماً بتنفيذ تلك التعليمات، وذلك طبقاً لقرار البنك المطلق في هذا الشأن.
- يحق للبنك وفقاً لمطلق تقديره أن يقوم بوقف أو سحب أو الحد من استخدام الشركة للخدمة أو أي جزء منها، كما يحق للبنك تعديل أي من هذه الشروط والأحكام في أي وقت على أن يقوم البنك بإخطار الشركة بهذه التعديلات بأي طريقة يراها مناسبة، وتعتبر التعديلات الجديدة ملزمة وسارية بمجرد إرسالها إلى الشركة واستمرار الشركة بالانتفاع بالخدمة، كما أن شروط هذه الاتفاقية تعتبر مكمله للشروط والأحكام الخاصة بـ: (أ) خطابات التسهيلات وعقود التسهيلات الائتمانية المبرم فيما بين البنك والشركة وما يكون قد طرأ عليهما من تعديل أو تغيير من وقت لآخر، و (ب) طلب تنفيذ التعليمات على الحسابات عن طريق الفاكس والبريد الإلكتروني والذي تم التوقيع عليه من قبل الممثل القانوني للشركة.
- توقيعكم على هذا النموذج يعني قبولكم لجميع البنود والشروط والأحكام الواردة به. ويقر العميل بعلمه بأحقية البنك في أي وقت من الأوقات في تعديل أو تغيير هذه الشروط والأحكام وسيتم إخطاركم بهذا التعديل عن طريق موقع البنك أو بموجب أي وسيلة من الوسائل المعتمدة في البنك والتي يراها البنك مناسبة، وتصبح هذه التعديلات ملزمة لكم وسارية فور إعلانها أو الإخطار بها.

- اسم الممثل القانوني للشركة:
- الصفة:
- التاريخ:
- توقيع الممثل القانوني للشركة / من له حق التوقيع وفقاً للسجل التجاري:
- ختم الشركة:

- This Form shall be valid for a year as of the date of signing. It shall be automatically renewed for a similar period(s). Both Parties shall have the right to terminate the Agreement at any time by giving the other party at least 30-day prior written notice of the date of termination of this Agreement.
- It is agreed that the Bank shall have the right to suspend or postpone the implementation of any of the transactions / transfers of the Company in the event that the Bank verifies that these transactions / transfers constitute a breach or conflict with any of the applicable laws of the Arab Republic of Egypt or the internal regulations of the Bank, or if they conflict with any binding instructions issued to the Bank by any internal or external party, and consequently the Bank shall be requested to implement those instructions, in accordance with the Bank absolute resolutions in such regard.
- The Bank shall have the right, at its absolute discretion, to suspend, withdraw or limit the Company use of the Service or any part thereof. The Bank shall have the right to amend any of these Terms and Conditions at any time, provided that the Bank shall notify the Company of such amendments in any way the Bank deems appropriate. The new amendments shall be binding and valid as soon as it is sent to the Company and if the Company continues to use such service. The terms of this Agreement shall complement the Terms and Conditions of: (a) the letters of facilities and credit facilities agreements between the Bank and the Company as may be amended or changed from time to time; and (b) instructions implementation application in respect of the accounts by fax and e-mail, as signed by the legal representative of the Company.
- Your signatures on this form shall mean that you have accepted all terms, conditions and provisions contained therein. The Customer hereby acknowledges that the Customer understands that the Bank has the right to amend or change these terms and conditions at any time. You will be notified of such amendment through the Bank website or by any means approved by the Bank as the Bank may deem fit. These amendments shall become enforceable against you and shall enter into effect once announced or notified.

- Name of the Company Legal Representative:
- Title:
- Date:
- Signature of the Company Legal Representative / Authorized Signatory subject to the Commercial Register:
- Seal of the Company: